

# Dodatok č. 1

## k zmluve o poskytovaní služieb medzi nižšie uvedenými a podpísanými účastníkmi

(ďalej len "Zmluva" a len "Dodatok")

medzi stranami

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT kód:

(ďalej len: "**Poskytovateľ**")

**adsupra s.r.o.**

Hlavná 35, 044 12 Nižný Klátov

Ing. Július Ruščák, konateľ

50144839

2120191557

Fio banka, a.s.,

SK53 8330 0000 0005 0144 8399

FIOZSKBAXXX

<i>Obecný úrad v Turni nad Bodvou</i>	
Dátum: 14 JÚL 2021	
Číslo záznamu:	Číslo spisu: 331
Prílohy:	Vybavuje:

2. Užívateľ:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

DIČ:

DPH:

Bankové spojenie /IBAN:

(v ďalšom texte "**Užívateľ**")

**obec Turňa nad Bodvou**

Moldavská cesta 419/49

044 02 Turňa nad Bodvou

Mgr. Atila Oravec, starosta

00691313

2020757568

neplatca DPH

SK43 5600 0000 0004 0162 5001

### Článok I. Účel dodatku

Účelom tohto dodatku sú dojednania medzi zmluvnými stranami ohľadne rozšírenia funkcionalít Služby a súvisiace zmeny v platobných podmienkach.

### Článok I. Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je na jednej strane záväzok Poskytovateľa rozšíriť funkcionalitu služby na základe požiadavky Užívateľa a na druhej strane záväzok Užívateľa platiť dohodnutú zmluvnú cenu podľa tohto Dodatku.

## Článok II. Závazky a práva Poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje rozšíriť Službu o moduly:
  1. Správy a PUSH notifikácie vrátane vyhľadávania správ
  2. Kontakty vrátane vyhľadávania
  3. Susedský Bazár
  4. Kalendár a Meniny
  5. Ankety
  6. Zvozový kalendár s možnosťou automaticke notifikácie
  7. Podnety občanov
  8. Zaujímavé Miesta
  9. Fotogaléria
  10. Služby
  11. Kalendár kultúrnych a športových udalostí
  12. Noviny
  13. Farské oznamy
  14. Úradná tabuľa synchronizovaná s CUET/slovensko.sk

(Ďalej len "Rozšírená služba")

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Užívateľovi nezáväznú skúšobnú prevádzku Rozšírenej služby na 3-mesačne dlhé obdobie za podmienok dohodnutých v Zmluve na základe ústnej dohody a emailovej komunikácie za účelom testovania, zistenia funkcií, posúdenia a rozhodnutia o využívaní Rozšírenej služby (ďalej len 'Skúšobná prevádzka rozšírenej služby'). Skúšobná prevádzka rozšírenej služby bude plynule nahradená Rozšírenou Službou pre platformy Android a Apple po skončení obdobia Skúšobnej prevádzky rozšírenej služby (**ďalej len "Služba"**)
2. Služba sa poskytuje "tak ako je" s vlastnosťami a špecifikáciami zhodnými s vlastnosťami a špecifikáciami Rozšírenej Služby počas Skúšobnej prevádzky rozšírenej služby.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo úpravy Služby na zlepšenie, opravy chýb a rozšírenie funkcionality Služby z vlastnej iniciatívy (ďalej len: "Vylepšenie služby"). Za Vylepšenia Služby z iniciatívy Poskytovateľa Poskytovateľovi neprislúcha žiadna dodatočná odmena pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## Článok IV. Trvanie a vypovedanie Dodatku

1. Dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma stranami.
3. Strana môže odstúpiť od Dodatku písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane kedykoľvek počas Skúšobnej prevádzky rozšírenej služby.
4. Dodatok stráca svoju platnosť a účinnosť v deň skončenia Zmluvy.

## Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata poskytovateľa za poskytovanie Služby podľa tohto Dodatku je stanovená dohodou zmluvných strán ako **mesačný** paušálny poplatok za používanie Služby vo výške 20 EUR bez DPH + jednorazový poplatok 0 EUR za zavedenie Rozšírenej služby. Poskytovateľ nie je platca DPH.
2. Poskytovateľ bude odplatu fakturovať Používateľovi ako predplatné na 6 mesiacov vždy od 1. januára a 1. júla, pričom prvá upravená faktúra bude vystavená v pomernej výške na obdobie od 1. augusta 2021 do 31. decembra 2021. Skúšobná prevádzka Rozšírenej služby končí 31. júla 2021.

3. Užívateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu za poskytnuté Služby na základe faktúry s termínom splatnosti 30 dní od termínu jej vystavenia.
4. V prípade nezaplatenia faktúry do 30 dní od splatnosti bude prístup k využívaniu Služieb zo strany poskytovateľa zablokovaný.
5. V prípade nezaplatenia faktúry do 90 dní od splatnosti sa považuje zmluva za vypovedanú zo strany Užívateľa. Všetky záväzky za považujú za vyrovnané a žiadne ďalšie poplatky nebudú Užívateľovi Poskytovateľom fakturované.
6. V prípade nedostupnosti služby z akéhokoľvek dôvodu počas kalendárneho dňa presahujúcej 50% plánovanej dostupnosti v daný deň má právo Užívateľ na kredit vo výške pomernej zmluvnej odplaty za službu za 1 deň (tj. 240 EUR / 365 = 0,66 EUR) odpočítateľný pri nasledujúcej fakturácii ak si kredit Užívateľ preukázateľne u Poskytovateľa vyžiada.

## **Článok VII. Práva a povinnosti Užívateľa**

1. Užívateľ zodpovedá plne za ním zverejnené informácie prostredníctvom Služby a ich súlad s všeozväznými predpismi a predpismi o ochrane osobných údajov. V prípade chyby je povinný takýto obsah okamžite opraviť alebo odstrániť.
2. Modul "Susedský Bazár" umožňuje zverejňovať informácie (ďalej len „Inzerát“) Koncovým užívateľom. Pre pridanie Inzerátu je nutné súhlasiť so zásadami zadávania Inzerátov, Podnetov, Miest a Fotografií a Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti adsupra s.r.o. a zároveň samostatne súhlasiť so spracovaním osobných údajov v zmysle platných zákonov a nariadení.
3. Modul "Podnety občanov" umožňuje zverejňovať informácie (ďalej len „Podnet“) Koncovým užívateľom. Pre pridanie Podnetu je nutné súhlasiť so zásadami zadávania Inzerátov, Podnetov, Miest a Fotografií a Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti adsupra s.r.o. a zároveň samostatne súhlasiť so spracovaním osobných údajov v zmysle platných zákonov a nariadení.
4. Modul "Zaujímavé miesta" umožňuje zverejňovať informácie (ďalej len „Miesta“) Koncovým užívateľom ako aj Používateľovi o zaujímavých miestach v obci a jej okolí. Pre pridanie Miesta je nutné súhlasiť s podmienkami zásadami a Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti adsupra s.r.o. a zároveň samostatne súhlasiť so spracovaním osobných údajov v zmysle platných zákonov a nariadení.
5. Modul "Fotogaléria" umožňuje zverejňovať informácie (ďalej len „Fotogaléria“) Koncovým užívateľom ako aj Používateľovi o zaujímavých fotografiách v obci a jej okolí. Pre pridanie fotografie do Fotogalérie je nutné súhlasiť s podmienkami zásadami a Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti adsupra s.r.o. a zároveň samostatne súhlasiť so spracovaním osobných údajov v zmysle platných zákonov a nariadení.
6. Modul "Služby" umožňuje zverejňovať informácie (ďalej len „Služby“) Koncovým užívateľom ako aj Používateľovi o službách v obci a jej okolí. Pre pridanie záznamu do Služieb je nutné súhlasiť s podmienkami zásadami a Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti adsupra s.r.o. a zároveň samostatne súhlasiť so spracovaním osobných údajov v zmysle platných zákonov a nariadení.
7. Za údaje v Inzeráte, Podnete a Miestach, Službách a Fotogalériách zodpovedá Koncový užívateľ. V prípade zistenia a porušenia obchodných podmienok môže Užívateľ požiadať Poskytovateľa o odstránenie takéhoto Inzerátu, Podnetu, Fotografie, Služby alebo Miesta. Zverejnenie Miesta alebo Fotografie v Fotogalérii podlieha schvaľovaciemu procesu od Používateľa.
8. Spracovanie osobných údajov na účely užívania modulu "Susedský Bazár", "Podnety Občanov", "Fotogalérie", "Zaujímavé miesta" a "Služby" sa riadia platnými právnymi predpismi a nariadeniami.

**Článok IX.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Všetky iné vzťahy neupravené týmto Dodatkom sa riadia platnou Zmluvou, ktorá sa plne vzťahuje na zmluvné vzťahy uzatvorené týmto dodatkom, ibaže tento dodatok niektoré vzťahy upravuje odlišne od platnej Zmluvy.
2. Dodatok sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po popise Dodatku jeden rovnopis.
3. Dodatok je platný a účinný okamihom podpisu oboch strán a jej následným zverejnením podľa platných predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, porozumeli mu a na znamenie svojho súhlasu zmluvu podpisujú.

V Nižnom Klátove dňa 13.7.2021

Za Poskytovateľa

Ing. Július Ruščák, konateľ

v Fuzin v.11 dňa 14.07.2021

Za Užívateľa

